

DISTRITO NG MGA SERBISYO NG KOMUNIDAD NG JURUPA **Patakaran sa Pagputol ng Serbisyong Tubig dahil sa Hindi Pagbayad**

SEKSIYON 1: PAGPAPATUPAD NG PATAKARAN

Ang Patakaran sa Pagputol ng Residensiyal na Serbisyong Tubig na ito (“Patakaran”) ay para sa lahat ng mga account ng Distrito para sa residensiyal na serbisyong tubig pero hindi ilalapat sa anumang mga account para sa hindi residensiyal na serbisyo. Sa maaabot na salungat ang Patakarang ito sa anumang ibang tuntunin, regulasyon o patakaran ng Distrito, mananaig ang Patakarang ito.

SEKSIYON 2: IMPORMASYON SA PAKIKIPAG-UGNAY

Para sa mga tanong o tulong tungkol sa singil ng tubig mo, makakaugnay ang kawani ng Serbisyo para sa Kostumer ng Distrito sa (951) 685-7434. Maaari ring bumisita ang mga kostumer sa desk ng Serbisyo para sa Kostumer ng Distrito na nasa 11201 Harrel Street, Jurupa Valley, CA 91752 sa oras ng negosyo ng Distrito sa Lunes hanggang Biyernes, maliban sa mga holiday ng Distrito.

SEKSIYON 3: MGA PAMAMARAAN SA PAGESINGIL

Ang mga singil sa serbisyong tubig ay babayaran sa Distrito minsan bawat buwan o sa ibang dalas ayon sa nadetermina ng Lupon ng Mga Direktor ng Distrito nang pana-panahon. Lahat ng mga singil para sa serbisyong tubig ay nakatakda at babayaran sa pagbibigay at ituturing na delinkuwente kung hindi nabayaran sa loob ng sampung (10) araw ng petsa ng pagsingil. Ang palugit na panahon ng karagdagang labing-anim (16) na araw ay oobserbahan bago ang bayad sa pagkahuli na sampung (10) porsiyento ay natasa. Bilang kortesiya, ipauubaya ng Distrito ang isang (1) bayad sa pagkahuli sa loob ng anumang labing-dalawang (12) buwang panahon sa kahilingan ng kostumer.

SEKSIYON 4: PAGPUTOL NG SERBISYONG TUBIG DAHIL SA HINDI PAGBABAYAD

Kung delinkuwente ang singil ng hindi bababa sa animnapung (60) araw, maaaring iproseso ng Distrito ang account sa hindi pagbabayad at putulin ang serbisyong tubig sa address ng serbisyo.

Nakasulat na Abiso sa Kostumer. Magbibigay ang Distrito ng abiso sa koreo sa kostumer na nasa talaan ng hindi bababa sa labinglimang (15) araw bago putulin ang serbisyong tubig. Maglalaman ang abiso ng:

- (a) pangalan at address ng kostumer;
- (b) halaga ng pagiging delinkuwente;

- (c) petsa kung saan ang bayad o pag-aayos sa pagbabayad ay dapat gawin para maiwasan ang paghinto ng serbisyo;
- (d) paglalarawan ng pamamaraan kung saan maaaring humiling ang kostumer ng alternatibong pamamaraan kung saan maaaring humiling ang kostumer ng palugit, amortization, iskedyul ng alternatibong pagbabayad, o pagbawas sa pagbabayad;
- (e) ang numero ng telepono kung saan maaaring humiling ang kostumer ng kasunduan sa pagbabayad o makatanggap ng karagdagang impormasyon mula sa Distrito.

Nakasulat na Abiso sa Mga Umookupa o Mga Umuupa.

- (a) Kung nagbibigay ang Distrito ng indibiduwal na nakametrong serbisyo sa isang pamilyang tirahan, maramihang yunint na residensiyal na istraktura, mobile home park, o farm labor camp, at ang may- ari ng pag-aari o manager ay ang kostumer sa talaan, o kung ang address sa koreo ng kostumer sa talaan ay hindi pareho sa address ng serbisyo, magpapadala din ang Distrito ng abiso sa mga umookupang nakatira sa address ng serbisyo nang hindi bababa sa labing-limang (15) araw bago ang pagputol ng serbisyong tubig. Ia-address ang abiso sa "Occupant," maglalaman ito ng impormasyong kailangan sa Seksiyon 4.1 sa itaas, at aabisuhan rin ang mga residensiyal na umookupa na may karapatan silang maging mga kostumer ng Distrito nang hindi inaatasang magbayad ng halagang nakatakda sa delinkuwenteng account. Ang mga tuntunin at kundisyon para sa mga umookupa para maging mga kostumer ng Distrito ay nilalaan sa Seksiyon 7 sa ibaba.
- (b) Kapag nagbibigay ang Distrito ng serbisyong tubig sa pamamagitan ng master meter, gagawa ang Distrito ng mabuting layuning pagsusumikap na abisuhan ang mga umookupang nakatira sa address ng serbisyo ng hindi bababa sa labing-limang (15) araw bago putulin ang serbisyong tubig. Ang abiso ay ilalan sa alinman sa (i) pagpapadala sa koreo ng abiso sa bawat residensiyal na yunit; (ii) pagpaskel ng abiso sa bawat residensiyal na yunit, (iii) kung ang pagbibigay ng abiso sa bawat yunit ay hindi magagawa, pagpaskil ng dalawang (2) kopya ng abiso sa bawat maa-access na common area at sa bawat punto ng access sa istraktura o mga istraktura; o (iv) paggawa ng ibang mabuting layuning, makatwirang pagsusumikap na magbigay ng nakasulat na abiso sa mga umookupa. Ia-address ang abiso sa "Occupant," maglalaman ito ng impormasyong kailangan sa Seksiyon 4.1 sa itaas; at aabisuhan rin ang mga residensiyal na umookupa na may karapatan silang maging mga kostumer ng Distrito nang hindi inaatasang magbayad ng halagang nakatakda sa delinkuwenteng account. Ang mga tuntunin at kundisyon para sa mga umookupa para maging mga kostumer ng Distrito ay nilalaan sa Seksiyon 7 sa ibaba.

Personal o Teleponong Abiso. Gagawa din ang Distrito ng makatwirang, may mabuting layuning pagsusumikap na kontakin ang kostumer sa talaan o isang adult na taong nakatira sa address ng serbisyo nang personal o sa telepono ng hindi bababa sa pitong (7) araw bago putulin ang serbisyo. Maghahandog ang Distrito na magbigay sa pamamagitan ng sulat ng kopya ng Patakarang ito at talakayin ang mga opsoyon para mapigilan ang pagputol ng serbisyong tubig dahil sa hindi pagbabayad, kasama ang posibilidad ng ekstensiyon o amortization.

Pagpaskil ng Abiso sa Address ng Serbisyo. Kung hindi makontak ng Distrito ang kostumer o isang adult na taong nakatira sa address ng serbisyo nang personal o sa telepono, gagawa ang Distrito ng mabuting layuning pagsusumikap na mag-iwan ng abiso ng napipintong pagputol sa residensiyal na serbisyo at kopya ng Patakarang sa mapapansing lugar sa address ng serbisyo. Ang abiso at kopya ng Patakarang ito ay iiwan sa tirahan ng hindi bababa sa apatnapu't walong (48) oras bago putulin ang serbisyo. Kasama ng abiso ang:

- (a) pangalan at address ng kostumer;
- (b) halaga ng pagiging delinkuwente;
- (c) petsa kung saan ang bayad o pag-aayos sa pagbabayad ay dapat gawin para maiwasan ang paghinto ng serbisyo;
- (d) ang numero ng telepono kung saan maaaring humiling ang kostumer ng kasunduan sa pagbabayad o makatanggap ng karagdagang impormasyon mula sa Distrito.

Deadline sa Pagputol. Ang mga singil sa pagiging delinkuwente ay dapat bayaran at matanggap ng Distrito, o mga kasunduan sa alternatibong pagbabayad na gagawin nang hini lalagpas sa 5:30 p.m. sa petsang nakatukoy sa abiso ng pagputol. Hindi tinatanggap ang mga postmark

Mga Sirkumstansiya Sa Ilalim ng Kung Saan Hindi Puputulin ang Serbisyo. Hindi puputulin ng Distrito ang residensiyal na serbisyong tubig dahil sa hindi pagbabayad sa ilalim ng mga sumusunod na sirkumstansiya:

- (a) Sa imbestigasyon ng Distrito ng hindi pagkakasundo sa kostumer o reklamo sa ilalim ng Seksiyon 5.1 sa ibaba;
- (b) Sa pagkabinbin ng apela sa Lupon ng Mga Direktor ng Distrito sa ilalim ng Seksiyon 5.3 sa ibaba; o
- (c) Sa panahon ng oras kung saan ang bayad ng kostumer ay sasailalim sa inaprubahan ng Distritong ekstensiyon, amortization alternatibong iskedyul sa pagbabayad, o pagbabawas sa ilalim ng Seksiyon 6 sa

ibaba, at nanatili ang kostumer na sumusunod sa aprubadong kasunduan sa pagbabayad.

Espesyal na Medikal at Pinansiyal na Sirkumstansiya Sa Ilalim Kung Saan ang Mga Serbisyo ay Hindi Puputulin.

- (a) Hindi puputulin ng Distrito ang serbisyong tubig kung lahat ng mga sumusunod na kundisyon ay natugunan:
- (i) Ang kostumer, o nangungupahan sa kostumer, ay magsusumite sa Distrito ng nakumpletong medikal na pagpapaubayang aplikasyon kasama ang sertipikasyon ng lisensiyadong tagapagkaloob ng pangunahing pangangalaga, na ang pagputol ng serbisyong tubig ay banta sa buhay sa o magpipinto ng seryosong banta sa kalusugan at kaligtasan ng residente ng lugar kung saan nilalaan ang residensiyal na serbisyo. Ang taunang muling sertipikasyon ay kakailanganin;
 - (ii) Ipinakita ng kostumer na pinansiyal siyang hindi makakabayad ng residensiyal na serbisyo sa loob ng normal na siklo sa pagsingil ng Distrito. Naturing na pinansiyal na hindi makabayad ang kostumer sa normal na siklo ng pagsingil kung: (a) sinumang miyembro ng sambahayan ng kostumer ay kasalukuyang tumatanggap ng CalWORKS, CalFresh, general assistance, Medi-Cal, Supplemental Security Income/State Supplementary Payment Program, o California Special Supplemental Nutrition Program for Women, Infants, and Children, o (b) dineklara ng kostumer sa ilalim ng multa ng perjury na ang taunang kita ng sambahayan ay mas mababa sa 200 porsiyento ng pederal na lebel ng kahirapan; at
 - (iii) Payag ang kostumer na pumasok sa alternatibong kasunduan sa pagbabayad, kabilang ang ekstensiyon, amortization, alternatibong iskedyul sa pagbabayad, o pagbabawas ng bayad alinsunod sa mga delinkuwenteng singil. Aalamin ng Distrito ang pinaka-angkop na kasunduan sa pagbabayad, isasaalang-alang ang impormasyon at dokumentasyong nilaan.
- (b) Para sa alinmang kostumer na nakatutugon sa lahat ng mga kundisyon sa itaas, hahandugan ng Distrito ang kostumer ng isa sa mga sumusunod na opsiyon, na pipiliin ng Distrito sa diskresyon nito: (1) ang ekstensiyon ng panahon ng pagbabayad; (2) amortisasyon ng hindi bayad na balanse; o (3) isang alternatibong iskedyul ng pagbabayad; o (4) pagbabawas ng bayad. Ang Distrito ay pipili ng pinaka-angkop na kasunduan sa pagbabayad, isinasaalang-alang ang impormasyon at dokumentasyong nilaan ng kostumer, pati na ang mga pangangailangan sa pagbabayad ng Distrito. Ang anumang kasunduan sa pagbabayad

na pinasukan alinsunod sa Seksiyong ito ay sasailalim sa mga tuntunin, kundisyon at remedyo sa Seksiyon 6.

- (c) Ang kostumer ay responsable sa pagpapakita na ang kundisyon sa subsection (a) ay natugunan. Sa pagtanggap ng dokumentasyon mula sa kostumer, rerepasuhin ng Distrito ang dokumentasyon sa loob ng pitong (7) araw at: (1) aabisuhan ang kostumer ng alternatibong kasunduan sa pagbabayad na pinili ng Distrito; (2) humiling ng karagdagang impormasyon mula sa kostumer; o (3) abisuhan ang kostumer na hindi niya natutugunan ang mga kundisyon sa subsection (a).
- (d) Maaaring putulin ng Distrito ang serbisyong tubig kung ang kostumer na nabigyan ng alternatibong kasunduan sa pagbabayad sa ilalim ng seksiyong ito ay nabigong gawin ang alinman sa sumusunod ng animnapung (60) araw o higit pa: (a) bayaran ang kanyang mga hindi bayad na singil sa petsa ng in-extend na pagbabayad; (b) bayaran ang anumang amortized na halaga na nakatakda sa ilalim ng iskedyul ng amortization; (c) bayaran ang anumang halagang nakatakda sa ilalim ng alternatibong iskedyul ng pagbabayad; o (d) bayaran ang halaga ng binawas na bayad sa petsang nakatakda nito; o (e) bayaran ang kanyang mga kasalukuyang singil sa serbisyong tubig. Magpapaskil ang Distrito ng panghuling abiso ng paglalayong putulin ang serbisyo sa prominente at mapapansing lokasyon sa address ng serbisyo ng hindi bababa sa limang (5) araw ng negosyo bago ang pagputol ng serbisyo. Ang panghuling abiso ay hindi magbibigay sa kostumer ng karapatan sa anumang imbestigasyon o pagrepaso ng Distrito.

Oras ng Pagputol ng Serbisyo. Hindi puputulin ng Distrito ang serbisyong tubig dahil sa hindi pagbabayad sa Sabado, Linggo, legal na pista-opsiyal o anumang oras kung saan hindi bukas ang tanggapan ng Distrito sa publiko.

Pagbabalik ng Serbisyo. Ang mga kostumer na ang serbisyong tubig ay pinroseso para sa hindi pagbabayad o naputol ay maaaring makipag-ugnay sa Distrito gamit ang telepono o personal patungkol sa pagbabalik ng serbisyo. Ang pagbabalik ay sasailalim sa pagbabayad ng: (a) anumang dati nang nakatakhang halaga, kasama ang angkop na interes o multa; (b) bayad sa pagproseso na \$50.00 kung binayaran bago ang 4 p.m. Parehong araw na pagbabalik ng serbisyo kung saan ang bayad ay natanggap matapos ang 4 p.m. ay magkakaroon ng karagdagang \$80.00 bayad sa pagproseso; (c) at pangseguridad na deposito, kung inaatas ng Distrito.

SEKSIYON 5: MGA PAMAMARAAN PARA ITANGGI O IAPELA ANG SINGIL

Oras para Simulan ang Reklamo o Humiling ng Imbestigasyon. Maaaring simulan ng kostumer ang reklamo o humiling ng imbestigasyon tungkol sa halaga ng singil sa loob ng limang (5) araw mula matanggap ang itinatanging singil. Para sa layunin ng Seksiyon

5.1 na ito lang, ang singil ay ituturing na natanggap ng kostumer ng limang (5) araw matapos ipadala sa koreo at agad sa pamamagitan ng pag-email.

Pagrepaso ng Distrito. Ang napapanahong reklamo o kahilingan para sa imbestigasyon ay rerepasuhin ng manager ng Distrito na magbibigay ng nakasulat na determinasyon sa kostumer. Ang pagrepaso ay may kasamang konsiderasyon kung ang kostumer ay maaaring makatanggap ng ekstensiyon, amortization, alternatibong iskedylul sa pagbabayad, o pagbawas ng bayad sa ilalim ng Seksiyon 6.

Apela sa Lupon ng Mga Direktor. Ang sinumang kostumer na ang napapanahong reklamo o kahilingan para sa imbestigasyon alinsunod sa Seksiyon 5 na ito ay nagresulta sa salungat na determinasyon ng Distrito ay maaaring iapela ang determinasyon sa Lupon ng Mga Direktor sa pagsampa ng nakasulat na abiso sa Sekretarya ng Distrito sa loob ng sampung (10) araw ng negosyo sa pagpapadala sa koreo ng Distrito ng determinasyon nito. Sa pagtanggap ng abiso ng apela, ang Sekretarya ng Distrito ay magtataksa ng usapin para madinig sa paparating na pulong ng Lupon at padadalhan ang kostumer ng nakasulat na abiso ng oras at lugar ng pagdinig ng hindi bababa sa sampung (10) araw bago ang pulong. Ang pagpasya ng Lupon ay pinal.

SEKSIYON 6: MGA EKSTENSIYON AT IBANG ALTERNATIBONG KASUNDUAN SA PAGBABAYAD

Oras para Humiling ng Ekstensiyon o Ibang Alternatibong Kasunduan sa Pagbabayad. Kung hindi mabayaran ng kostumer ang singil sa karaniwang panahon ng pagbabayad, maaaring humiling ang kostumer ng ekstensiyon o ibang alternatibong kasunduan sa pagbabayad na isinalarawan sa Seksiyong 6 na ito. Kapag isinumite ng kostumer ang kahilingan niya sa loob ng labing-tatlong (13) araw matapos ipadala sa koreo ang nakasulat na abiso ng paghinto ng serbisyo ng Distrito, ang kahilingan ay rerepasuhin ng tagapamahala ng Distrito. Ang mga desisyon ng Distrito patungkol sa mga ekstensiyon at ibang alternatibong kasunduan sa pagbabayad ay pinal at hindi sasailalim sa pag-apela sa Lupon ng Mga Direktor ng Distrito.

Ekstensiyon. Kapag inaprubahan ng Distrito, ang bayad ng kostumer sa kanyang hindi bayad na dating nakatakdang balanse ay maaaring pansamantalang mapahaba sa panahong hindi lalagpas sa apat (4) na araw matapos ang nakatakdang petsa para sa pagproseso ng hindi pagbabayad. Babayaran ng kostumer ang buong hindi bayad na dating nakatakdang balanse sa petsang tinakda ng Distrito at dapat manatiling current sa lahat ng singil sa serbisyong tubig na naipon sa anumang kasunod na panahon ng pagsingil.

Amortization. Kung inaprubahan ng Distrito, ang bayad ng kostumer ng kanyang hindi bayad na balanse ay maaaring i-amortize sa panahon na hindi lalagpas sa labingdalawang (12) buwan ayon sa nadetermina ng Distrito. Kapag inaprubahan ang amortization, ang hindi bayad na balanse ay hahatiin sa dami ng buwan sa panahon ng amortization at ang halagang iyon ay idaragdag sa buwanang singil ng kostumer para sa serbisyong tubig hanggang mabayaran nang buo. Sa panahon ng amortization, dapat

manatiling bayad ang kostumer sa lahat ng singil sa serbisyong tubig na naiipon sa anumang kasunod na panahon ng pagsingil.

Kabiguang Sumunod. Kung ang orihinal na halagang nakatakda ay delinkuwenteng hindi bababa sa animnapung (60) araw at ginawa ng kostumer ang alinman sa sumusunod: (1) nabigong bayaran ang mga hindi bayad na singil ng pinahabang petsa ng pagbabayad; o (2) nabigong bayaran ang anumang amortized na halagang nakatakda sa ilalim ng iskedyul ng amortization; maaaring wakasan ng Distrito ang serbisyong tubig. Magpapaskil ang Distrito ng panghuling abiso ng paglalayong putulin ang serbisyo sa prominente at mapapansing lokasyon sa address ng serbisyo ng hindi bababa sa limang (5) araw ng negosyo bago ang pagputol ng serbisyo. Ang panghuling abiso ay hindi magbibigay sa kostumer ng karapatan sa anumang imbestigasyon o pagrepaso ng Distrito.

SEKSIYON 7: PAGKAPRIBADO

Pagpapatupad. Ang Seksiyon 7 na ito ay ilalapat lang kapag ang may-ari ng pag-aari, kasera, manager, o operator ng residensiyal na address ng serbisyo ay nakalista bilang kostumer sa talaan at nabigyan ng abiso ng paglalayong putulin ang serbisyong tubig dahil sa hindi pagbabayad.

Kasunduang sa Mga Tuntunin at Kundisyon ng Serbisyo ng Distrito. Gagawing makukuha ng Distrito ang serbisyo sa mga aktuwal na residensiyal na umookupa kung sang-ayon ang bawat umookupa sa mga tuntunin at kundisyon ng serbisyo at natutugunan ang mga inaatas ng mga tuntunin at regulasyon ng Distrito. Sa kabila nito, kung ang isa o higit pa sa mga umookupa ay payag at kayang akuin ang responsibilidad para sa kasunod na mga singil sa account sa kasiyahan ng Distrito, o kung mayroong pisikal na paraan, ligal na magagamit ng Distrito, ng selektibong pagputol ng serbisyo sa mga umookupa na hindi nakatugon sa mga kinakailangan ng mga panuntunan at regulasyon ng Distrito, gagawing available ng Distrito ang serbisyo sa mga umookupa na nakatutugon sa mga kinakailangang iyon.

Pagpapatotoo ng Pag-upa. Para maging nararapat na maging kostumer nang hindi nagbabayad ng halagang nakatakda sa delinkuwenteng account, patotohanan ng umookupa na ang kostumer na nasa talaan ng delinkuwenteng account ay o dating ay ang kasera, manager o ahente ng tirahan. Maaaring kasama sa pagpapatotoo ang, ngunit hindi limitado sa, isang kasunduan sa lease o pag-upa, mga resibo sa pag-upa, dokumento ng pamahalaan na tumutukoy na ang umookupa ay umuupa sa pag-aari, o impormasyon na isiniwalat alinsunod sa Seksiyon 1962 ng Kodigo Sibil, sa diskresyon ng Distrito.

SEKSIYON 8: WIKA PARA SA ILANG NAKASULAT NA ABISO

Lahat ng mga nakasulat na abiso sa ilalim ng at Seksiyon 4 ng Patakarang ito ay ilalaan sa Ingles, Espanyol, Tsino, Tagalog, Vietnamese, Koreano, at anumang ibang wikang

sinasalita ng sampung porsiyento (10%) o higit pang mga tao sa loob ng lugar ng serbisyo ng Distrito.

SEKSIYON 9: MGA IBANG REMEDYO

Bilang dagdag sa pagputol ng serbisyong tubig, maaaring isulong ng Distrito ang anumang ibang remedyong magagamit ayon sa batas o equity sa hindi pagbabayad ng mga singil sa serbisyong tubig, kabilang ang, pero hindi limitado sa: pagkuha ng mga delinkuwenteng halaga sa pamamagitan ng pagsampa ng mga lien sa lupaing pag-aari, pagsampa ng paghabol o legal na pagkilos, o pagsangguni sa hindi bayad na halaga sa pagkolekta. Sakaling nagpasya para sa legal na pagkilos para sa Distrito, may karapatan ang Distrito sa pagbabayad ng lahat ng halaga at gastos, kasama ang mga bayarin sa abogado at naipong interes.

SEKSIYON 10: PAGPUTOL NG SERBISYONG TUBIG PARA SA IBANG PAGLABAG NG KOSTUMER

Reserbado ng Distrito ang karapatang ihinto ang serbisyong tubig para sa anumang mga paglabag ng mga ordinansiya, tuntunin o regulasyon ng Distrito maliban sa hindi pagbabayad.

SEKSIYON 11: MGA BAYARIN AT SINGIL NA NAGKAROON

Maliban sa kung hindi hayagang nakasaad sa Patakarang ito, ang anumang mga bayarin at singil na nagkaroon ang kostumer sa ilalim ng anumang ibang tuntunin, regulasyon o patakaran ng Distrito, kabilang ang, pero hindi limitado sa, mga delinkuwenteng singil, at nakatakda at kailangang bayaran ayon sa nakasaad dito.

SEKSIYON 12: MGA DESISYON NG KAWANI NG DISTRITO

Ang anumang desisyon na maaaring gawin ng General Manager ng Distrito sa ilalim ng Patakarang ito ay maaaring gawin ng kanyang tinalaga.

SEKSIYON 13: TAUNANG ABISO SA PAGPUTOL

Taunan, ipo-post ng Distrito sa website nito, www.jcsd.us at aabisuhan ang Lupon, ng kabuuang bilang ng mga pagputol ng residensiyal na serbisyong tubig dahil sa hindi pagbabayad.